

# EUROOPA PARLAMENT

2004



2009

---

*Konsolideeritud õigusloomega seotud dokument*

10.7.2007

EP-PE\_TC1-COD(2006)0187

**\*\*\*I**

## **EUROOPA PARLAMENDI SEISUKOHT**

vastu võetud esimesel lugemisel 10. juulil 2007. aastal eesmärgiga võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr .../2007 ühenduse kontoriseadmete energiatõhususmärgistuse programmi kohta (uuesti sõnastatud) (EP-PE\_TC1-COD(2006)0187)

PE 391.116

**ET**

**ET**

## **EUROOPA PARLAMENDI SEISUKOHT**

**vastu võetud esimesel lugemisel 10. juulil 2007. aastal**

**eesmärgiga võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr .../2007  
ühenduse kontoriseadmete energiatõhususmärgistuse programmi kohta  
(uuesti sõnastatud)**

EUROOPA PARLAMENT JA EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut, eriti selle artikli 175 lõiget 1,

võttes arvesse komisjoni ettepanekut,

võttes arvesse Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee arvamust,<sup>1</sup>

olles konsulteerinud Regioonide Komiteega,

toimides asutamislepingu artiklis 251 sätestatud korras<sup>2</sup>

---

<sup>1</sup> ELT C 161, 13.7.2007, lk 97.

<sup>2</sup> Euroopa Parlamendi 10. juuli 2007. aasta seisukoht.

ning arvestades järgmist:

- (1) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 6. novembri 2001. aasta määrusesse (EÜ) nr 2422/2001 (ühenduse kontoriseadmete energiatõhususmäärgistuse programmi kohta)<sup>1</sup> tuleb teha mitmeid olulisi muudatusi. Selguse huvides tuleks nimetatud määrus uuesti sõnastada.
- (2) Kontoriseadmed moodustavad märkimisväärse osa elektrienergia kogutarbimisest. Ühenduse turul pakutavate eri mudelite energiatarve erineb väga suurel määral samaväärsete funktsioonide puhul ja nende energiatõhususe optimeerimiseks on märkimisväärseid võimalusi.
- (3) Kontoriseadmete energiatõhususe parandamine peaks aitama parandada ühenduse konkurentsivõimet ja energiavarustuse kindlust ning kaitsta keskkonda ja tarbijaid.
- (4) On oluline edendada meetmeid siseturu tõrgeteta toimimiseks.
- (5) Soovitav on kooskõlastada siseriiklikke algatusi energiatõhususmäärgistuse valdkonnas, et minimeerida nende rakendamiseks võetud meetmete kahjulikku mõju tööstusele ja kaubandusele.

---

<sup>1</sup> EÜT L 332, 15.12.2001, lk 1.

- (6) Kuna kavandatava meetme eesmärki, nimelt ühenduse kontoriseadmete energiatõhususmargistuse programmi eeskirjad kehtestamist, ei suuda liikmesriigid täielikult saavutada ning seetõttu on neid parem saavutada ühenduse tasandil, võib ühendus võtta meetmeid kooskõlas asutamislepingu artiklis 5 sätestatud subsidiaarsuse põhimõttega. Kõnealuses artiklis sätestatud proportsionaalsuse põhimõtte kohaselt ei lähe käesolev määrus nimetatud eesmärgi saavutamiseks vajalikust kaugemale.
- (7) Kyotos 11. detsembril 1997. aastal kokkulepitud Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni kliimamuutuste raamkonventsiooni protokolliga kutsutakse üles vähendama ühenduses kasvuhoonegaaside heitkoguseid 8 % võrra hiljemalt ajavahemikul 2008 kuni 2012. Nimetatud eesmärgi saavutamiseks on tarvis otsustavamaid meetmeid süsinikdioksiidi heitkoguse vähendamiseks ühenduses.
- (8) Lisaks nimetatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 24. septembri 1998. aasta otsuses nr 2179/98/EÜ (Euroopa Ühenduse keskkonna- ja säästva arengu alase tegevusprogrammi „Säästvuse suunas” läbivaatamise kohta)<sup>1</sup> energiaga seotud keskkonnanõuetes prioriteetseks seadmete energiatõhususe märgistamist.

---

<sup>1</sup> EÜT L 275, 10.10.1998, lk 1.

- (9) Nõukogu 7. detsembri 1998. aasta resolutsioonis (Euroopa Ühenduse energiatõhususe kohta)<sup>1</sup> kutsutakse üles senisest enam kasutama seadmete ja varustuse märgistamist.
- (10) Soovitav on igal võimalusel energiatõhususe nõudeid, märgistust ja testimisviise kooskõlastada.
- (11) Suurema osa energiatõhusate kontoriseadmete hind on tavapärane või pisut kõrgem ning paljudel juhtudel võivad nad lisakulu mõistlikult lühikese aja jooksul saavutatava elektrisäästu kaudu tasa teha. Energiasäästu ning süsinikdioksiidi heitkoguse vähendamise eesmärgi on seepärast selles valdkonnas võimalik saavutada majanduslikult tasuval viisil, tarbijaid ja tööstust kahjustamata.
- (12) Kontoriseadmetega kaubeldakse kogu maailmas. Kõnealuste seadmetega rahvusvahelist kauplemist ja nendega seotud keskkonnakaitset peaks soodustama Ameerika Ühendriikide valitsuse ja Euroopa Ühenduse vahel 20. detsembril 2006. aastal sõlmitud leping kontoriseadmete energiatõhususmärgistuse programmide kooskõlastamise kohta<sup>2</sup> (edaspidi „leping“). Lepingut tuleks rakendada ühenduses.

---

<sup>1</sup> EÜT C 394, 17.12.1998, lk 1.

<sup>2</sup> ELT L 381, 28.12.2006, lk 26.

- (13) *Energy Star*'i energiatõhususmäärgistust kasutatakse kogu maailmas. *Energy Star*'i määrgistusprogrammi nõuete mõjutamiseks peaks ühendus selles programmis osalema ning koostama vajalikud tehnilised spetsifikatsioonid. Kehtestades koos Ameerika Ühendriikide Keskkonnakaitse Agentuuriga (USEPA) need tehnilised spetsifikatsioonid, peaks komisjon seadma eesmärgiks saavutada nõudlikud energiatõhususe tasemed, võttes arvesse ühenduse energiatõhususe poliitikat ning energiatõhususe eesmäärke.
- (14) Kontoriseadmete energiatõhususmäärgistuse programmi nõuetekohaseks rakendamiseks, tootjatele ausate konkurentsitingimuste tagamiseks ning tarbijate õiguste kaitseks on tarvis tõhusat järelevalvesüsteemi.
- (15) Käesolevat määrust tuleks kohaldada ainult kontoriseadmete suhtes.
- (16) Nõukogu 22. septembri 1992. aasta direktiiv 92/75/EMÜ (kodumasinade energia ja muude ressursside tarbimise näitamise kohta määrgistuses ja ühtses tootekirjelduses)<sup>1</sup> ei ole kõige sobilikum õigusakt kontoriseadmete jaoks. Kontoriseadmete energiatõhususe edendamise majanduslikult kõige tulusam viis on vabatahtlik määrgistusprogramm.

---

<sup>1</sup> EÜT L 297, 13.10.1992, lk 16. Direktiivi on muudetud Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EÜ) nr 1882/2003 (ELT L 284, 31.10.2003, lk 1).

- (17) Energiatõhususmäärgistuse programmi tõhusaks ja erapooletuks rakendamiseks tuleks asjakohasele organile, milleks on Euroopa Ühenduse *Energy Star*'i Komisjon, anda ülesanne osaleda ühiste tehniliste spetsifikatsioonide kindlaksmääramisel ja läbivaatamisel. Sellesse komisjoni peaksid kuuluma siseriiklikud esindajad ja huvitatud isikute esindajad.
- (18) On vaja tagada, et kontoriseadmete energiatõhususmäärgistuse programm oleks järjepidev ja kooskõlas ühenduse poliitika ning ühenduse teiste määrgistus- ja kvaliteedi sertifitseerimise süsteemidega, mis on kehtestatud näiteks direktiiviga 92/75/EMÜ ning oli kehtestatud nõukogu 23. märtsi 1992. aasta määrusega (EMÜ) nr 880/92 (ühenduse ökomärgise andmise süsteemi kohta)<sup>1</sup>.
- (19) Energiatõhususmäärgistuse programm peaks täiendama meetmeid, mis on võetud seoses Euroopa Parlamendi ja nõukogu 6. juuli 2005. aasta direktiiviga 2005/32/EÜ (mis käsitleb raamistiku kehtestamist energiat tarbivate toodete ökodisaini nõuete sätestamiseks)<sup>2</sup>. Seetõttu on vaja tagada *Energy Star*'i programmi ja ökodisaini süsteemide järjepidevus ja kooskõlastatus.

---

<sup>1</sup> EÜT L 99, 11.4.1992, lk 1. Määrus tühistati Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EÜ) nr 1980/2000 (EÜT L 237, 21.9.2000, lk 1).

<sup>2</sup> ELT L 191, 22.7.2005, lk 29.

- (20) Soovitav on kooskõlastada lepingul põhinev ühenduse *Energy Star*'i programm ja teised kontoriseadmete vabatahtlikud energiatõhususmärgistuse süsteemid , et vältida tarbijate eksitamist ja võimalikku turumoonutust.
- (21) Tuleb tagada *Energy Star*'i programmi rakendamise läbipaistvus ja kooskõla vastavate rahvusvaheliste standarditega, et kergendada ühenduseväliste tootjate ja eksportijate juurdepääsu süsteemile ja selles osalemist.
- (22) Käesolevas määruses võetakse arvesse ühenduses *Energy Star*'i programmi esialgsel rakendamisajal omandatud kogemusi,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

*Artikkel 1*

*Eesmärk*

Käesoleva määrusega kehtestatakse ühenduse kontoriseadmete energiatõhususmärgistuse programmi (edaspidi „*Energy Star*'i programm”) eeskirjad, nagu need on lepingus ette nähtud.



*Artikkel 2*  
*Rakendusala*

Käesolevat määrust kohaldatakse kontoriseadmete suhtes, mis kuuluvad lepingu C lisas nimetatud tooterühmadesse, kui lepingu XII artikli kohastest muudatustest ei tulene teisiti.

*Artikkel 3*  
*Mõisted*

Käesolevas määrukses kasutatakse järgmisi mõisteid:

- a) „ühine logo” – lepingu A lisas esitatud märk;
- b) „programmis osalejad” – tootjad, koostajad, eksportijad, importijad, jaemüüjad ja muud isikud või üksused, kes soovivad edendada punktis c määratletud ühistele spetsifikatsioonidele vastavaid kindlaksmääratud energiatõhusaid kontoriseadmeid ning on otsustanud osaleda *Energy Star*'i programmis, end selleks komisjoni juures registreerides;
- c) „ühised spetsifikatsioonid” – energiatõhususe ja talitlusega seotud nõuded, sealhulgas testimisviisid, mida kasutatakse, et kindlaks määrata, kas energiatõhusad kontoriseadmed on kõlblikud, et neil kasutada ühist logo.

*Artikkel 4*  
*Üldpõhimõtted*

1. *Energy Star*'i programm kooskõlastatakse vajaduse korral ühenduse teiste märgistus- või kvaliteedi sertifitseerimise süsteemidega ning selliste süsteemidega nagu on eelkõige määrusega (EMÜ) nr 880/92 kehtestatud ühenduse ökomärgise andmise süsteem, direktiiviga 92/75/EMÜ kehtestatud kodumasinate energia ja muude ressursside tarbimise näitamine märgistuses ja ühtses tootekirjelduses ning direktiivi 2005/32/EÜ rakendusmeetmed.
2. Ühist logo võivad programmis osalejad kasutada oma kontoriseadmetel ning nendega seotud reklaammaterjalidel.
3. Osavõtt *Energy Star*'i programmist on vabatahtlik.
4. Kontoriseadmed, millel USEPA on lubanud kasutada ühist logo, loetakse käesolevale määrusele vastavaks, kui ei ole tõendatud vastupidist.
5. Ilma et see piiraks vastavushindamismenetlust ja vastavusmärgistust käsitlevate ühenduse eeskirjade ja/või ühenduse ning kolmandate riikide vahel ühenduse turule juurdepääsu kohta sõlmitud rahvusvaheliste lepingute kohaldamist, võivad komisjon või liikmesriigid ühenduse turule toodavaid käesoleva määrusega hõlmatud tooteid kontrollida, et teha kindlaks nende vastavus määruse nõuetele.

*Artikkel 5*  
*Programmis osalejate registreerimine*

1. Programmis osalemise taotlused esitatakse komisjonile.
2. Otsuse lubada taotlejal programmis osaleda teeb komisjon pärast kontrollimist, kas taotleja on nõustunud täitma lepingu B lisas sisalduvaid juhiseid ühise logo kasutajale. Komisjon avaldab programmis osalejate ajakohastatud loetelu *Energy Star*'i veebilehel ja edastab selle regulaarselt liikmesriikidele.

*Artikkel 6*  
*Energiatõhususe kriteeriumi edendamine*

Lepingu kestuse ajaks määravad komisjon ja teised ühenduse institutsioonid ning keskvalitsusasutused Euroopa Parlamendi ja nõukogu 31. märtsi 2004. aasta direktiivi 2004/18/EÜ (ehitustööde riigihankelepingute, asjade riigihankelepingute ja teenuste riigihankelepingute sõlmimise korra koostöölastamise kohta)<sup>1</sup> tähenduses kindlaks energiatõhususe nõuded, mis on vähemalt samaväärsed *Energy Star*'i ühiste spetsifikatsioonidega asjade riigihankelepingute jaoks, mis vastavad kõnealuse direktiivi artiklis 7 sätestatud piirmääradele, ilma et see piiraks ühenduse ja liikmesriigi õiguse või majanduslike kriteeriumide kohaldamist.

---

<sup>1</sup> ELT L 134, 30.4.2004, lk 114. Direktiivi on viimati muudetud nõukogu direktiiviga 2006/97/EÜ (ELT L 363, 20.12.2006, lk 107).

#### *Artikkel 7*

##### *Teised vabatahtlikud energiatõhususmäärgistuse süsteemid*

1. Muud liikmesriikide olemasolevad ja uued vabatahtlikud kontoriseadmete energiatõhususmäärgistuse süsteemid võib *Energy Star*'i programmi kõrval kasutusse jätta.
2. Komisjon ja liikmesriigid astuvad samme, et tagada *Energy Star*'i programmi ja siseriiklike määrgistussüsteemide ning teiste ühenduse või liikmesriikide määrgistussüsteemide vajalik kooskõlastamine.

#### *Artikkel 8*

##### *Euroopa Ühenduse Energy Star'i Komisjon*

1. Komisjon loob Euroopa Ühenduse *Energy Star*'i Komisjoni (ECESB), millesse kuuluvad artiklis 9 nimetatud siseriiklikud esindajad ning asjassepuutuvate huvitatud isikute esindajad. ECESB jälgib *Energy Star*'i programmi rakendamist ühenduses ning vajaduse korral nõustab ja abistab komisjoni tema juhtsuse rolli täitmisel lepingu artikli IV tähenduses.

2. Komisjon tagab, et ECESB järgib oma tegevuses võimaluste piires iga kontoriseadmete rühma suhtes põhimõtet, et kõik, kelle huvid on teatava tooterühmaga seotud, näiteks tootjad, jaemüüjad, importijad, keskkonnakaitsjate rühmad ja tarbijaorganisatsioonid, osalevad tasakaalustatult.
3. Komisjon, keda abistab ECESB, jälgib ühist logo kandvate toodete turule viimist ja kontoriseadmete energiatõhususe arengut eesmärgiga vaadata tehnilised spetsifikatsioonid õigeaegselt uuesti läbi.
4. Komisjon kehtestab ECESB töökorra, võttes arvesse siseriiklike esindajate arvamust ECESBs.

#### *Artikkel 9*

##### *Siseriiklikud esindajad*

Iga liikmesriik määrab vastavalt vajadusele siseriiklikud energiapoliitika eksperdid, asutused või isikud (edaspidi „siseriiklikud esindajad”), kes vastutavad käesoleva määrusega ettenähtud ülesannete täitmise eest. Kui on määratud rohkem kui üks siseriiklik esindaja, määrab liikmesriik kindlaks nende esindajate vastavad volitused ning nende suhtes kehtivad kooskõlastamisnõuded.

## Artikkel 10

### Tööplaan

Vastavalt artiklis 1 sätestatud eesmärkidele kehtestab komisjon tööplaani. Tööplaani kuulub *Energy Star*'i programmi arengustrateegia, milles kinnitatakse järgmiseks kolmeks aastaks:

- a) energiatõhususe parandamise eesmärgid, pidades silmas tarbija ja keskkonna võimalikult täieliku kaitstuse vajadust ning turu hõlvamist, mida *Energy Star*'i programm peaks püüdma ühenduse tasandil saavutada;
- b) mittetäielik loetelu kontoriseadmetest, mis tuleks esmajärjekorras kaasata *Energy Star*'i programmi;
- c) õppe- ja müügiedendusalgatused;
- d) ettepanekud *Energy Star*'i programmi ning liikmesriikide muude vabatahtlike energiatõhususmäärgistuse süsteemide kooskõlastamise ja koostöömise kohta.

Komisjon vaatab oma tööplaani üle vähemalt kord aastas ja teeb selle avalikult kättesaadavaks.

## *Artikkel 11*

### *Ettevalmistused tehniliste kriteeriumide läbivaatamiseks*

1. Lepingu C lisaga hõlmatud kontoriseadmete gruppide ja ühiste spetsifikatsioonide läbivaatuse ettevalmistamiseks ning enne esialgse ettepaneku esitamist või USEPAle vastamist kooskõlas lepinguga ning nõukogu 18. detsembri 2006. aasta otsusega 2006/1005/EÜ (Ameerika Ühendriikide valitsuse ja Euroopa Ühenduse vahelise kontoriseadmete energiatõhususmäärgistuse programmide kooskõlastamise lepingu sõlmimise kohta)<sup>1</sup> tuleb võtta lõigetes 2 kuni 5 kehtestatud meetmed.
2. Komisjon võib taotleda ECESBlt lepingu või toote ühiste spetsifikatsioonide läbivaatamise ettepanekute tegemist. Komisjon võib teha ECESBle ettepaneku vaadata läbi toote ühised spetsifikatsioonid või leping. ECESB võib komisjonile ettepaneku teha ka omal algatusel.
3. Komisjon konsulteerib ECESBga, kui ta on USEPAlt saanud lepingu muutmise ettepaneku.

---

<sup>1</sup> ELT L 381, 28.12.2006, lk 24.

4. Komisjonile oma arvamusi esitades võtavad ECESB liikmed arvesse otstarbekus- ja turu-uuringute tulemusi ning olemasolevaid energiatarbimise vähendamise tehnoloogiaid.
5. Komisjon võtab eelkõige arvesse sihti kehtestada nõudlikud ühised spetsifikatsioonid, nagu on ette nähtud lepingu I artikli lõikega 3, et vähendada energiatarbimist olemasolevat tehnoloogiat ja kaasnevaid kulusid nõuetekohaselt arvesse võttes. Enne arvamuse esitamist uute ühiste spetsifikatsioonide kohta võtab ECESB eriti arvesse ökodisaini puudutavate uurimuste viimaseid tulemusi.

## *Artikkel 12*

### *Turujärelevalve ja kuritarvituste kontrollimine*

1. Ühist logo võib kasutada üksnes lepinguga hõlmatud toodetel ning kooskõlas lepingu B lisas sisalduvate juhistega ühise logo kasutajale.
2. Keelatakse vale või eksitav reklaam või sellise märgise või logo kasutamine, mida võib segi ajada ühise logoga.



3. Komisjon tagab ühise logo nõuetekohase kasutamise, võttes või kooskõlastades lepingu IX artikli lõigetes 2, 3 ja 4 kirjeldatud meetmeid. Liikmesriigid võtavad vajaduse korral meetmeid, et tagada oma territooriumil käesoleva määruse järgimine, ning teavitavad komisjoni. Liikmesriigid võivad edastada komisjonile tõendid programmis osalejate rikkumiste kohta, et komisjon saaks ise meetmeid võtta.

### *Artikkel 13*

#### *Ülevaatamine*

Komisjon koostab ja esitab üks aasta enne lepingu lõppemist Euroopa Parlamendile ja nõukogule aruande ühenduse kontoriseadmete turu energiatõhususe kohta, andes hinnangu *Energy Star*'i programmi tõhususele. Aruanne sisaldab nii kvalitatiivseid kui ka kvantitatiivseid andmeid ning samuti andmeid *Energy Star*'i programmist tulenevate eeliste kohta, eelkõige energia kokkuhoiu ja keskkonda positiivselt mõjutava süsinikdioksiidi emissiooni vähenemise kohta.

### *Artikkel 14*

#### *Läbivaatamine*

Enne kui lepinguosalisel arutavad lepingu uuendamist vastavalt selle XIV artikli lõikele 2, hindab komisjon *Energy Star*'i programmi selle toimimise käigus saadud kogemustest lähtuvalt.

*Artikkel 15*  
*Kehtetuks tunnistamine*

Määrus (EÜ) nr 2422/2001 tunnistatakse käesolevaga kehtetuks.

Viiteid kehtetuks tunnistatud määrusele käsitatakse viidetena käesolevale määrusele ja neid tuleb lugeda vastavalt lisas esitatud vastavustabelile.

*Artikkel 16*  
*Lõppsätted*

Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

....,

*Euroopa Parlamendi nimel*  
*president*

*Nõukogu nimel*  
*eesistuja*

---

## LISA

Määrus (EÜ) nr 2422/2001	Käesolev määrus
Artikkel 1	Artikkel 1
Artikli 1 viimane lause	–
Artikkel 2	Artikkel 2
Artikkel 3	Artikkel 3
Artikli 4 lõige 1	Artikli 4 lõige 1
Artikli 4 lõige 2	Artikli 4 lõige 2
–	Artikli 4 lõige 3
Artikli 4 lõige 3	Artikli 4 lõige 4
Artikli 4 lõige 4	Artikli 4 lõige 5
Artikkel 5	Artikkel 5
Artikli 6 lõige 1	–
Artikli 6 lõige 2	–
Artikli 6 lõige 3	Artikkel 6
Artikkel 7	Artikkel 7
Artikli 8 lõige 1	Artikli 8 lõige 1
Artikli 8 lõige 2	–
Artikli 8 lõige 3	Artikli 8 lõige 2
–	Artikli 8 lõige 3
Artikli 8 lõige 4	Artikli 8 lõige 4
Artikli 8 lõige 5	–
Artikkel 9	Artikkel 9

Artikli 10 esimese lõigu sissejuhatav osa	Artikli 10 esimese lõigu sissejuhatav osa
Artikli 10 esimese lõigu esimene taane	Artikli 10 esimese lõigu punkt a
Artikli 10 esimese lõigu teine taane	Artikli 10 esimese lõigu punkt b
Artikli 10 esimese lõigu kolmas taane	–
–	Artikli 10 esimese lõigu punkt c
Artikli 10 esimese lõigu neljas taane	Artikli 10 esimese lõigu punkt d
Artikli 10 teise lõigu esimene lause	Artikli 10 teine lõik
Artikli 11 esimene lõik	Artikli 11 lõige 1
Artikli 11 punkt 1	Artikli 11 lõige 2
Artikli 11 punkt 2	Artikli 11 lõige 3
Artikli 11 punkti 3 esimene lause	Artikli 11 lõige 4
Artikli 11 punkti 3 teine lause	Artikli 11 lõike 5 esimene lause
–	Artikli 11 lõike 5 viimane lause
Artikkel 12	Artikkel 12
Artikkel 13	–
–	Artikkel 13
Artikli 14 esimene lõik	Artikkel 14
Artikli 14 teine lõik	–
–	Artikkel 15
Artikkel 15	Artikkel 16
Lisa	–